



## CONSIGLI POSA E MANUTENZIONE

### SERIE:

Osso & Bottone

### FORMATO NOMINALE:

Osso S: 3x27,5 cm

Osso L: 7,5x23,1 cm

Bottone S: 3x27,5 cm

Bottone L: 7,5x32,1 cm

### DESTINAZIONE D'USO:

pavimento

rivestimento

interno

esterno

### CONSIGLI DI POSA:

per realizzare una buona armonia dei toni della posa in opera, si consiglia di prelevare il materiale alternativamente da più scatole.

### COLLANTE CONSIGLIATO:

colla per gres porcellanato

### FUGA CONSIGLIATA:

4 millimetri. Per ottenere la perfetta armonia e modularità dei pezzi la fuga di 4 mm è obbligatoria invece per gli articoli Bottone S e Bottone L.

### FUGANTI CONSIGLIATI:

Stucco cementizio (indoor e outdoor) /stucco epossidico (solo indoor). Rimuovere bene i residui di stucco prima che essicchi completamente.

### CONSIGLI DI PULIZIA FINE CANTIERE:

**STUCCO CEMENTIZIO:** Acido tamponato (es. DETERDEK PRO di FILA o similari). Bagnare il pavimento con acqua, diluire il prodotto 1:5 con acqua e versare sul pavimento. Aspettare 2-3 minuti poi utilizzare scotch brite bianco e risciacquare bene con acqua pulita.

**STUCCO EPOSSIDICO:** Detergente alcalino (es. FILA CR10 o similari). FILA CR10: da applicare puro, lasciare agire circa 30 minuti e utilizzare lo scotch brite verde.

**SILICONE:** Solvente per silicone es. FILA ZERO SIL da versare puro direttamente sulla macchia, attendere 20 minuti e sempre con l'utilizzo di scotch brite rimuovere l'alone.



**PITTURA:** Di solito si toglie con acqua, ma se sono state utilizzate delle pitture in resina o smalti particolari, meglio chiedere alla ditta produttrice del colore quale è il solvente più adatto.

**RUGGINE:** Smacchiatore rimuovi ruggine es. FILA NO RUST. Applicare il prodotto sulla macchia, lasciare agire 15 minuti circa, asportare il residuo e sciacquare accuratamente.



## CONSEJOS PARA LA COLOCACIÓN Y MANTENIMIENTO

### SERIE:

Osso & Bottone

### TAMAÑO:

Osso S: 3x27,5 cm

Osso L: 7,5x23,1 cm

Bottone S: 3x27,5 cm

Bottone L: 7,5x32,1 cm

### USO:

Pavimento

Revestimiento

Interior

Exterior

### CONSEJOS PARA LA COLOCACIÓN:

Para garantizar una buena armonía de los tonos en la colocación en obra, se recomienda sacar el material simultáneamente de varias cajas.

### JUNTA RECOMENDADA:

4 milímetros. Para obtener una perfecta armonía y modularidad de las piezas, la junta de 4 mm es obligatoria para Bottone S y Bottone L.

### JUNTAS RECOMENDADAS:

Lechada de cemento (Interior, exterior) / Lechada epoxi (interieur).

Quitar correctamente los restos de lechada antes de que se seque por completo.

### CONSEJOS PARA LA LIMPIEZA DE FIN DE OBRA:

#### LECHADA DE CEMENTO:

Ácido tamponado (p. ej. DETERDEK PRO de FILA o similares). Mojar el pavimento con agua, diluir el producto 1:5 con agua y echarlo en el pavimento. Esperar 2-3 minutos y, a continuación, utilizar scotch brite blanco. Posteriormente, enjuagar bien con agua limpia.

#### LECHADA EPOXI:

Detergente alcalino (p. ej. FILA CR10 o similares). FILA CR10: aplicarlo puro, esperar 30 minutos y utilizar scotch brite blancoverde.



**SILICONAS:**

Solvente para siliconas (p. ej. FILA ZEROSIL o similares ). Agitar antes de usar, aplicar el producto puro cubriendo completamente cada residuo de silicona presente. Dejar actuar unos 20 minutos. A continuación intervenir con la espátula presente en la confección para despegar los residuos reblandecidos y recogerlos con paño o papel absorbente.

**PINTURA:** Se quita por lo general con agua. No obstante, si se utilizan pinturas de resina o esmaltes especiales, preguntar mejor al fabricante de la pintura por el solvente más adecuado.

**HERRUMBRE:** Producto como p. Ej. FILA NO RUST. Aplique el producto sobre la mancha, déjelo durante 15 minutos, elimine los residuos y enjuague bien.



## CONSEILS DE POSE ET D'ENTRETIEN

### **SERIE:**

Osso & Bottone

### **FORMAT:**

Osso S: 3x27,5 cm

Osso L: 7,5x23,1 cm

Bottone S: 3x27,5 cm

Bottone L: 7,5x32,1 cm

### **DESTINATION D'UTILISATION :**

Sol & Revêtement

Intérieur & Extérieur

### **CONSEILS POUR LA POSE :**

Merci de mélanger les différents carreaux en les prenant dans différentes boîtes afin d'obtenir un résultat plus harmonieux.

### **COLLE RECOMMANDÉE :**

Colle pour grès cérame

### **DIMENSION DE JOINT RECOMMANDÉ :**

Largeur joint conseillée : 4mm. Pour obtenir une parfaite harmonie et modularité des pièces, le joint de 4 mm est obligatoire pour Bottone S et Bottone L.

### **TYPE DE JOINT RECOMMANDÉ :**

Joint ciment (intérieur, extérieur)/ résine époxy (intérieur uniquement).

Merci de procéder à l'élimination du joint excédentaire avant qu'il sèche complètement.

### **CONSEILS POUR LE NETTOYAGE DE FIN CHANTIER :**

**JOINT DE CIMENT :** acide à action tamponnée (es. DETERDEK PRO de FILA ou similaires).

Tremper le sol avec de l'eau, diluer le produit 1 : 5 avec de l'eau et versez-le sur le sol. Attendre 2-3 minutes, puis utilisez une éponge type scotch brite blanc et bien rincer à l'eau claire.

**RESINE EPOXY:** détergent alcalin (es. FILA CR10 de FILA) FILA CR10 : Appliquer pure, attendez 30 minutes, puis utilisez une éponge type scotch brite vert.

**SILICONE:** solvant pour silicone (es. FILA ZERO SIL). Verser directement sur la tâche, attendre 20 minutes et supprimer le voile toujours avec le scotch brite.



PEINTURE : elle peut être éliminée habituellement avec l'eau.

En cas d'utilisation de peintures avec des résines ou émaux spécifiques merci de contacter le fabricant.

ROUILLE : détachant pour supprimer les rouilles, par exemple. FILA NO RUST. Appliquer le produit sur la tâche, laisser agir pendant 15 minutes, enlever le résidu et rincer abondamment.



## INSTALLATION AND MAINTENANCE ADVICE

### **SERIES:**

Osso & Bottone

### **SIZE:**

Osso S: 3x27,5 cm

Osso L: 7,5x23,1 cm

Bottone S: 3x27,5 cm

Bottone L: 7,5x32,1 cm

### **USE:**

floors

walls

indoors

outdoors

### **INSTALLATION:**

For an even, smooth shading effect when laying, alternate material from several different boxes

### **RECOMMENDED ADHESIVE:**

Adhesive for porcelain stoneware

### **RECOMMENDED JOINT:**

4 millimetres. To obtain perfect harmony and modularity of the pieces, the 4 mm joint is mandatory for Bottone S and Bottone L.

### **RECOMMENDED FILLERS:**

Cement-based grout (indoor, outdoor)/ epoxy grout (indoor only).

Remove all traces of grout carefully before it dries completely.

### **CLEANING AT THE END OF THE WORK:**

**CEMENT-BASED GROUT:** Buffered acid (e.g. DETERDEK PRO by FILA or similar). Wet the floor with water, dilute the product 1:5 with water and pour it on the floor. Wait for 2-3 minutes then use a white scotch brite pad and rinse well with clean water.

**EPOXY GROUT:** Alkaline detergent (e.g. FILA CR10 by FILA). FILA CR10: apply pure, wait for 30 minutes then use a green scotch brite pad.



**SILICONE:** Solvent for silicone e.g. FILA ZERO SIL. Put it straight onto the stain, wait for 20 minutes and remove the mark using scotch brite.

**PAINT:** Can usually be removed using water, but if resin-based paints or particular enamels have been used, it is best to ask the manufacturer which solvent is most suitable.

**RUST:** stain remover es. FILA NO RUST. Apply the product onto the stain, leave for 15 minutes, remove the residue and rinse thoroughly.





## VERLEGE- UND PFLEGETIPPS

### **SERIE:**

Osso & Bottone

### **FORMAT:**

Osso S: 3x27,5 cm

Osso L: 7,5x23,1 cm

Bottone S: 3x27,5 cm

Bottone L: 7,5x32,1 cm

### **VERWENDUNGSZWECK**

Bodenbelag

Wandverkleidung

Innenbereiche

Außenbereiche

### **VERLEGEHINWEISE:**

Um vor der Verlegung eine gute Harmonie der Farbtöne zu erzielen, das Material abwechselnd und aus verschiedenen Schachteln verlegen.

### **EMPFOHLENER KLEBER:**

Kleber für Feinsteinzeug

### **EMPFOHLENE FUGE:**

4 Millimeter. Um die perfekte Harmonie und Modularität der Teile zu erreichen, ist die Fuge von 4 mm für die Artikel Knopf und Knopf L verbindlich.

### **EMPFOHLENE FUGENMITTEL:**

Zementmörtel (Innenbereiche, Außenbereiche) /Epoxyfugenmasse (nur Innenbereiche).  
Die Rückstände der Fugenmasse entfernen, bevor sie vollständig trocknet.



## **HINWEISE FÜR DIE REINIGUNG NACH ABSCHLUSS DER ARBEITEN:**

**MÖRTEL:** Gepufferte Säure (z.B. DETERDEK PRO von FILA oder ähnliche). Das Produkt 1:5 mit Wasser verdünnen und auf den Boden geben. 2-3 Minuten warten, dann eine weiße Bürste vom Typ Scotch Brite verwenden und sorgfältig mit sauberem Wasser abspülen.

**Epoxid Fugelmittel:** Reinigungsmittel auf alkalischer Basis (z. B. FILA CR10 von FILA). FILA CR10: rein verwenden, wirken lassen für ca. 30 Minuten und mit dem grünen Scotch Brite tief reinigen.

**SILIKON:** Lösungsmittel für Silikon (z.B. FILA ZERO SIL). Zu gießen direkt auf die Flecke, 20 Minuten Wartezeit und immer durch die Verwendung von Scotch Brite tief Druck machen um die Flecke zu entsorgen.

**FARBE:** Normalerweise wird sie mit Wasser entfernt, aber wenn Kunstharzfarben oder spezielle Lacke verwendet wurden, muss der Farbhersteller im Hinblick auf das geeignete Lösungsmittel konsultiert werden.

**ROST:** Entferner gegen Rost (z.B. FILA NO RUST). Direkt auf die Flecke verwenden, etwa 15 Minuten wirken lassen, den Rückstand entfernen und tief spülen.